

DOYOONZOW 方言?

私達は、「方言」をテーマに設定しました。このテーマを設定した理由は、私達は関西弁を使うので標準語とどれくらい違いがあるのか知りたいと思ったからです。私達がこのMETを通してわかった事をまとめてみます。

- 1、方言とは何か?
- 2、方言と標準語の違い
- 3、私達から見た関西弁と関東弁
- 4、他府県の人から見た関西弁
- 5、方言についてのアンケート
- 6、まとめと感想

では、始めたいと思います。ぜひ読んでください。

★1方言とは何か?

方言とは、それぞれの土地でそこに暮らす人が使っているその土地ならではの、独特の言葉をいいます。どの方言にもその地方の暮らし方や、人々の感じ方が深く結びついていて、その地方らしい豊かで細やかな表現がたくさん見られます。

★2方言と標準語の違い

次に私達は、方言と標準語の違いについて、辞書で調べてみました。
方言とは、一つの言語において使用される地域の違いが生み出す、音韻、語彙、文法的な相違。標準語とは、国の規範となる言語として公用文や学校、放送、新聞などで広く用いられるものと、書かれていました。

★3私達から見た関西弁と関東弁

私達が関西弁と関東弁について感じていたことを、表にまとめてみました。

関西弁	関東弁
<ul style="list-style-type: none"> ・フレンドリー ・温かい ・母語って感じ ・話しやすい ・聞くと安心する 	<ul style="list-style-type: none"> ・冷たい ・相手をつまはなす ・鋭い ・早口 ・嫌みっぽく感じる

★4他府県の人から見た関西弁

私達は他府県出身の実習生に関西弁について、アンケートを行いました。
怖い、関西弁で恐ろけたらマジでへこむ、真似しやすい、まつい(おばちゃん)、慣れやすい、「どすえく、おおまに」とみんな言っていると思っていた、聞き取るのが大変、「こしはる」の使い方にびっくり、「なおす、つぶれる」の使い方にびっくり。以上の結果でした。

「なおす、つぶれる」について
「なおす」では、私達関西人は「これ、直して!!」と聞いた時、所定の位置に戻すことを想像しますが、他府県の人には修理などを想像するそうです。「つぶれる」の場合は、私達は「携帯がつぶれた」と聞いたときに壊れたことを想像しますが、他府県の人には「しゃんこになった状態を想像するそうです。」

★5方言についてのアンケート

私達は帰国学級と附属桃山小学校のALTのジェイソン先生と、附属桃山中学校のALTのケルシー先生にアンケートを行いました。次が質問項目です。

- 1、住んでいた国はどこですか?
- 2、外国には方言と標準語のようなものはありますか?
- 3、2でYESと答えた人に質問です。それはどのようなものですか?
- 4、日本に方言があると思っていましたか?
- 5、方言と標準語の違いは聞き取れますか?

アンケート結果

2番 YES	↓14人	NO	↓2人
4番 YES	↓16人	NO	↓0人
6番 YES	↓13人	NO	↓3人

3番の結果を一部紹介します。

標準語	方言
<アメリカ>	
• yes	• yep
• no	• nope
• you're welcome	• you betcha
<オーストラリア>	
• hello	• G'day
<ドイツ>	
• Decke (毛布)	• Teppich (毛布)
<中国>	
• 一・尔・三 (1・2・3)	• 一・リ・セ (1・2・3)

★6まとめと感想

私達はこのMET学習を通じて、改めて日本には多くの方言があることを知りました。今回の学習で方言についてたくさんこのことを学ぶことができてよかったです。